



FDTP 2204-A

---

# AKUMULÁTOROVÁ TAVNÁ PISTOLE

## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

**Děkujeme vám za zakoupení této akumulátorové tavné pistole. Před jejím použitím si prosím pozorně přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro případné pozdější použití.**

### OBSAH

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	14
2. SYMBOLY .....	17
3. SESTAVENÍ .....	19
4. POUŽITÍ .....	19
5. LIKVIDACE .....	22

# 1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## **⚠ VAROVÁNÍ!**

**PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY.** Nebudete-li dodržovat uvedené výstrahy a pokyny, může dojít k úrazu způsobenému elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.





## **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

- ✿ Seznamte se s touto tavnou pistolí. Pečlivě si přečtěte tento návod. Seznamte se s aplikacemi a omezeními a také s konkrétními potenciálními riziky souvisejícími s tímto výrobkem. Dodržování tohoto pokynu sníží riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.
  - ✿ Při sestavování dílů, používání tohoto výrobku nebo provádění jeho údržby vždy používejte ochranu zraku s bočními kryty označenou tak, aby splňovala požadavky normy ANSI Z87.1. Dodržování tohoto pokynu sníží riziko způsobení vážného zranění.
  - ✿ Nepokládejte horkou tavnou pistoli na bok.
  - ✿ Umístěte kousek papíru nebo lepenky pod tuto tavnou pistoli, aby mohly být zachyceny kapky horkého lepidla a by bylo zabráněno poškození podkladového povrchu.
  - ✿ Nedotýkejte se horké trysky tavné pistole.
  - ✿ Používejte tuto tavnou pistoli na dobře větraném místě, aby nemohlo dojít k vdechování horkých výparů lepidla.
  - ✿ Nemiřte tryskou tavné pistole na jiné osoby.
  - ✿ Nenakládejte trysku tavné pistole směrem nahoru a nepoužívejte ji pro lepení předmětů nad hlavou.
  - ✿ Před manipulací s položkou, na kterou je lepidlo nanášeno, nechejte horké lepidlo vždy zcela vychladnout a zaschnout.
  - ✿ Nevkládejte do tohoto výrobku nic kromě lepicích tyčinek a zasunujte tyto tyčinky pouze ze zadní strany této tavné pistole.
  - ✿ Při vkládání nové lepicí tyčinky nedávejte ruce nebo prsty do blízkosti trysky tavné pistole.
  - ✿ Nikdy nenechávejte zapnutou tavnou pistoli během provozu bez dozoru.
  - ✿ Nepoužívejte více horkého lepidla, než je pro vaši aplikaci nutné.
  - ✿ Udržujte pracovní plochu čistou a dobře osvětlenou. Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
  - ✿ Nepracujte s výrobky napájenými bateriemi ve výbušných prostředích, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prашných látek. Uvnitř výrobků, které jsou napájeny bateriemi, dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
  - ✿ Při práci s tavnou pistolí zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob. Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
  - ✿ Nedovoľte, aby tuto tavnou pistoli používaly děti. Tento výrobek není dětskou hračkou.
  - ✿ Vyvarujte se kontaktů těla s uzemněnými povrchy, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.
- Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.

- ✿ Nevystavujte výrobky napájené baterií dešti nebo vlhkému prostředí. Vnikne-li do takového výrobku voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- ✿ Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s tímto výrobkem používejte zdravý rozum. Nepoužívejte tento výrobek, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s výrobky napájenými baterií může vést k vážnému úrazu.
- ✿ Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k napájecímu zdroji nebo před vložením baterie se ujistěte, zda je hlavní spínač v poloze vypnuto. Přenášení tohoto výrobku s prstem na hlavním spínači nebo připojení baterie, je-li hlavní spínač v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
- ✿ Nepřekázejte sami sobě. Při práci neustále udržujte pevný postoj a rovnováhu. Nepoužívejte tento výrobek na žebříku nebo na nestabilním povrchu.  
Tak bude umožněna lepší ovladatelnost tohoto výrobku v neočekávaných situacích.
- ✿ Nenoste volný oděv nebo šperky. Máte-li dlouhé vlasy, svažte si je. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými se díly zachyceny.
- ✿ Nelze-li zapnout a vypnout hlavní spínač, nepoužívejte tento výrobek. Každý výrobek napájený baterií s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečný a musí být opraven.
- ✿ Před prováděním jakýchkoli úprav, výměny příslušenství nebo uložení tohoto výrobku proveďte vyjmutí baterie z tohoto výrobku. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují nebezpečí náhodného spuštění tohoto výrobku.
- ✿ Ukládejte tento nepoužívaný výrobek mimo dosah dětí a zabraňte osobám neobeznámeným s jeho obsluhou nebo s tímto návodem, aby s tímto výrobkem pracovaly. Výrobky napájené baterií jsou v rukou nekvalifikovaných osob nebezpečné.
- ✿ Provádějte údržbu výrobků napájených baterií. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých se částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit provoz tohoto výrobku. Je-li tento výrobek poškozen, nechejte jej před použitím opravit.
- ✿ Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou výrobku. Používejte tento výrobek napájený baterií, příslušenství, pracovní nástroje atd., podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět. Používání tohoto výrobku k jiným účelům, než k jakým je určen, může být nebezpečné.
- ✿ Nabíjejte baterii pouze v nabíječce, která je určena výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, vytváří při použití jiné baterie riziko způsobení požáru.
- ✿ Používejte tyto výrobky pouze s bateriemi, které jsou pro ně určeny. Při použití jakýchkoli jiných baterií může dojít ke zranění nebo požáru.
- ✿ Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování svorek baterie. Zkratování svorek baterie může způsobit popálení nebo požár.
- ✿ V náročných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Pokud se touto kapalinou náhodou potřísníte, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se vám tato kapalina do očí, ihned si je vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popálení.
- ✿ Výrobky napájené baterií nemusí být připojeny k elektrické zásuvce; protože jsou stále v provozním stavu. Uvědomte si možná rizika, není-li výrobek napájený baterií používán nebo provádíte-li výměnu jeho příslušenství. Dodržování tohoto pokynu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.

- ✿ Neumisťujte výrobky napájené baterií ani baterie do blízkosti ohně nebo tepla. Snížíte tak riziko výbuchu nebo možného zranění.
- ✿ Dávejte pozor, aby nedošlo k rozdrčení, pádu nebo poškození baterie. Nepoužívejte baterii nebo nabíječku, které spadly nebo které utrpěly prudký náraz. Poškozená baterie by mohla explodovat. Okamžitě proveďte řádnou likvidaci baterie poškozené pádem nebo nárazem.
- ✿ Baterie mohou explodovat v přítomnosti zdrojů vznícení, jako jsou například zařízení s kontrolním plamínkem. Nikdy nepoužívejte výrobek napájený baterií v blízkosti otevřeného ohně, abyste snížili riziko vážného zranění. Při explozi baterie může dojít k odmrštění trosky a chemických látek. Jste-li těmito látkami zasaženi, okamžitě se opláchněte čistou vodou.
- ✿ Nenabíjejte tento výrobek v mokřém nebo vlhkém prostředí. Dodržování tohoto pokynu sníží riziko úrazu elektrickým proudem.
- ✿ Chcete-li dosáhnout co nejlepších výsledků, musíte tento výrobek napájený baterií nabíjet na místě, kde je teplota vyšší než 10 °C, ale nižší než 38 °C. Neukládejte tento výrobek venku nebo ve vozidlech, abyste snížili riziko způsobení vážného zranění.
- ✿ Při extrémních provozních podmínkách může dojít k úniku kapaliny z baterie. Dojde-li ke kontaktu této kapaliny s vaší pokožkou, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte si oči minimálně 10 minut čistou vodou a potom ihned vyhledejte lékařské ošetření. Dodržování tohoto pokynu sníží riziko způsobení vážného zranění.
- ✿ Opravy elektrického tohoto výrobku napájeného baterií svěříte prosím kvalifikovanému technikovi, který bude používat pouze originální náhradní díly. Tímto způsobem zajistíte bezpečný provoz tohoto výrobku.
- ✿ Při provádění servisu vždy používejte pouze identické náhradní díly. Dodržujte pokyny uvedené v této příručce v části Údržba. Používání neschválených dílů nebo nedodržování pokynů pro údržbu může způsobit riziko úrazu nebo zranění.
- ✿ Tyto pokyny si uschovejte. V případě potřeby do nich nahlédněte a používejte je pro poučení dalších osob, které budou tento výrobek používat. Pokud tento výrobek půjčíte jiné osobě, půjčte jí také tyto pokyny.

## 2. SYMBOLY

Následující signální slova a jejich významy jsou určeny k tomu, aby popsaly úroveň rizika spojené s tímto výrobkem:	
 <b>NEBEZPEČÍ:</b>	Označuje nebezpečnou situaci, která, nebude-li jí zabráněno, povede k způsobení smrtelného nebo vážného zranění.
 <b>VAROVÁNÍ:</b>	Označuje nebezpečnou situaci, která, nebude-li jí zabráněno, by mohla vést k způsobení smrtelného nebo vážného zranění.
 <b>UPOZORNĚNÍ:</b>	Označuje nebezpečnou situaci, která, nebude-li jí zabráněno, může vést k způsobení lehkého nebo středně vážného zranění.
 <b>UPOZORNĚNÍ:</b>	(Bez bezpečnostního výstražného symbolu) Označuje informace považované za důležité, ale nesouvisející s potenciálním zraněním (například zprávy týkající se poškození majetku).

Na tomto výrobku může být použit jeden nebo více následujících symbolů. Nastudujte si tyto symboly a naučte se jejich význam.

Správná interpretace těchto symbolů vám umožní používat tento výrobek lépe a bezpečněji.

## SYMBOL

## NÁZEV

## VÝZNAM/POPIS



Bezpečnostní výstraha      Upozornujte na potenciální riziko zranění osob.



Přečtěte si uživatelskou příručku      Z důvodu snížení rizika způsobení zranění si uživatel musí před použitím tohoto výrobku přečíst a nastudovat tuto uživatelskou příručku.



Ochrana zraku      Vždy používejte ochranu zraku s bočními kryty označenými tak, aby splňovaly požadavky normy ANSI Z87.1.



Vlhké prostředí  
Výstraha      Nevystavujte dešti a nepoužívejte ve vlhkém prostředí.



Horký povrch      Z důvodu snížení rizika způsobení zranění nebo poškození se vyvarujte kontaktu s jakýmkoli horkým povrchem.



Symbol recyklace      Tento výrobek používá baterie lithium-ion (Li-ion). Místní, státní nebo federální zákony mohou zakazovat likvidaci těchto baterií v běžném odpadu. Informace o možnostech recyklace a/nebo likvidace vám poskytnou místní úřady zabývající se nakládáním s odpady.

V      Volt      Napětí

min      Minuty      Čas

==      Stejnoseměrný proud      Typ nebo charakteristika proudu

## 3. SESTAVENÍ

- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento výrobek, není-li zcela smontovaný nebo pokud některá jeho část chybí nebo je poškozena. Použití tohoto výrobku, který není řádně a zcela sestaven nebo s poškozenými či scházejícími díly, by mohlo vést k způsobení vážného zranění.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se upravovat tento výrobek nebo vytvářet příslušenství, která nejsou doporučena pro použití s tímto výrobkem. Každá taková změna nebo úprava je nesprávným použitím a může vést k nebezpečnému stavu, který může vést k vážnému zranění.

## 4. POUŽITÍ

- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Neumožněte, aby znalost tohoto výrobku způsobila vaši neopatrnost. Pamatujte si, že chvilková nepozornost při práci stačí k způsobení vážného zranění.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Vždy používejte ochranu zraku s bočními kryty označenými tak, aby splňovaly požadavky normy ANSI Z87.1. Při nedodržení tohoto úkonu může dojít k zasažení vašich očí odmrštěným předmětem nebo k jinému vážnému zranění.
- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte žádné doplňky nebo příslušenství, které není doporučeno výrobcem tohoto výrobku. Použití nedoporučených doplňků nebo příslušenství může vést k způsobení vážného zranění.

### APLIKACE


Tento výrobek může být použit pro níže uvedené účely:

- ✿ Nanášení horkého lepidla

### VKLÁDÁNÍ TYČINEK LEPIDLA

Používejte v této tavné pistoli standardní tyčinky lepidla s průměrem 7 mm.

- ✿ Ujistěte se, že je spínač zapnuto/vypnuto v poloze vypnuto.
- ✿ Zasuňte tyčinku lepidla do otvoru v zadní části této tavné pistole. Zavedte tyčinku lepidla do lepicí komory až do dorazové polohy.
- ✿ Umístěte kousek papíru pod tavnou pistoli, abyste zachytili kapky lepidla, když se tavná pistole zahřívá.

 **POZNÁMKA:** Tyčinky s různými typy lepidel se budou zahřívát na pracovní teplotu různou rychlostí. Vždy proveďte zkoušku na odpadovém materiálu, abyste se ujistili, zda má lepidlo optimální teplotu.

- ⚠ **VAROVÁNÍ:** Tavnou pistoli vždy umístěte tak, aby se tryska nedostala s ničím do kontaktu, jestliže se tato tavná pistole zahřívá nebo není-li používána. Dodržování tohoto pokynu sníží riziko poškození lepených položek, požáru nebo vážného zranění.




## UŽITEČNÉ RADY PRO POUŽITÍ


- ✿ Před nanesením lepidla na lepený povrch nebo obrobek použijte pro zkoušku kousek papíru nebo materiálu, který je podobný vašemu obrobku.
- ✿ Při nanášení horkého lepidla na tenký nebo pórovitý materiál buďte opatrní. Podkladový povrch by mohl být poškozen nebo by mohlo dojít k přilnutí lepidla na povrch a jeho odstranění by bylo obtížné.
- ✿ Při nanášení horkého lepidla nepůsobte na spoušť silou. Mohlo by dojít k poškození tavné pistole. Použijte zkušební kousek materiálu, abyste se ujistili, zda se lepidlo dostatečně natavilo, aby mohlo proudit bez použití síly.
- ✿ Naneste pouze tolik lepidla, kolik je pro vaši aplikaci potřeba.
- ✿ Při lepení dvou předmětů dohromady nezvedejte předmět, na který bylo naneseno horké lepidlo. Místo toho zvedněte druhý předmět a spojte jej s předmětem, na kterém je naneseno horké lepidlo.
- ✿ Nepoužívejte prsty, abyste přitlačili předmět, na který bylo právě naneseno horké lepidlo. To by mohlo způsobit únik horkého lepidla z okrajů nebo zahřátí spojovací plochy a mohlo by dojít k popáleninám nebo k poškození okolních předmětů.
- ✿ Před pokračováním v práci nechejte lepidlo zcela zaschnout, abyste zajistili řádné přilepení a abyste snížili riziko popálení.
- ✿ Budete-li nanášet lepidlo na velmi malé předměty, použijte pinzetu nebo kleště, abyste zabránili přiblížení trysky k vašim prstům.

## NANÁŠENÍ HORKÉHO LEPIDLA


- ✿ Počkejte, dokud se lepidlo neroztaví tak, aby volně proudilo z trysky.
- ✿ Uchopte pevně tavnou pistoli a umístěte trysku do blízkosti povrchu, na který bude naneseno lepidlo.

 **POZNÁMKA:** Držení tavné pistole v příliš velké vzdálenosti od lepeného povrchu může mít za následek nanesení lepidla na jiný než požadovaný povrch, nebo může dojít k vytvoření „vláken“ lepidla mezi požadovanou plochou a tryskou.


- ✿ Držte stisknutou spoušť, dokud z trysky nebude vytékat lepidlo. Nepoužívejte nadměrnou sílu.

 **POZNÁMKA:** Chcete-li zajistit lepší kontrolu a konzistenci při aplikaci, je vhodné stisknout spoušť dvěma prsty.

- ✿ Jakmile bude naneseno požadované množství lepidla, uvolněte spoušť. Nakloňte trysku mírně do strany a opatrně ji odtáhněte od lepeného předmětu. Tak zabráníte vytváření vláken lepidla na obrobku.

 **POZNÁMKA:** Tavná pistole přestane dávkovat lepidlo, jakmile bude tyčinka lepidla v komoře téměř spotřebovaná. Chcete-li komoru znovu naplnit, nastavte tavnou pistoli směrem dolů a vložte do ní novou tyčinku lepidla.

- ✿ Jakmile použití této tavné pistole ukončíte, nastavte spínač zapnuto/vypnuto do polohy vypnuto. Postavte tavnou pistoli na ochranný povrch, například na kousek papíru, aby na něm mohly být při ochlazování pistole zachyceny případné kapky lepidla.
- ✿ Před vyjmutím baterie nechejte tyčinku lepidla a trysku tavné pistole zcela vychladnout.

 **VAROVÁNÍ:** Při provádění servisu vždy používejte pouze identické náhradní díly. Použití jakýchkoli jiných dílů může vytvářet rizikové situace nebo může způsobit poškození tohoto výrobku.

## ZÁKLADNÍ ÚDRŽBA

Při čištění plastových dílů nepoužívejte rozpouštědla. Většina plastů je náchylná k poškození různými druhy komerčních rozpouštědel, a proto mohou být při jejich použití poškozeny. Pro odstranění nečistot, prachu, oleje, maziva atd., používejte čisté hadry.

## ULOŽENÍ

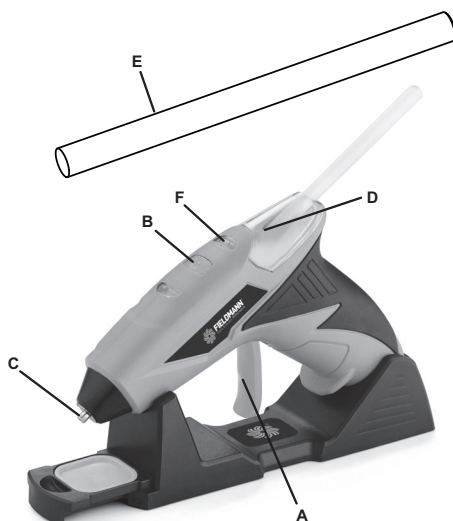
Nechejte tavnou pistoli před uložením zcela vychladnout. Nastavte spínač do polohy vypnuto.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Před uložením z tavné pistole vždy vyjměte baterii, abyste zajistili její vypnutí. Před uložením počkejte na vychladnutí minimálně 30 minut. Uložení tavné pistole s horkou tryskou může způsobit vážné popáleniny a/nebo vznícení hořlavých předmětů.

Odstraňte zaschlé lepidlo z trysky, abyste zabránili odkapávání a ucpávání při příštím použití tavné pistole.

Obr. 1

- A - Spoušť
- B - Spínač zapnuto/vypnuto
- C - Tryska
- D - Komora pro tyčinku lepidla
- E - Tyčinka lepidla
- F - LED indikátor zapnuto/vypnuto



Obr. 2

A - Tyčinka lepidla



B - Komora pro tyčinku lepidla



## 5. LIKVIDACE



Toto nářadí, dobíjecí baterie, příslušenství a obaly musí být tříděny, aby byla zajištěna jejich ekologická recyklace.

Nevyhazujte elektrické nářadí a baterie nebo dobíjecí baterie do běžného domácího odpadu!

### Pouze pro země Evropské unie:



Podle evropské směrnice 2012/19/EU a v souladu s evropskou směrnicí 2006/66/EC musí být elektrické nářadí, které již není dále používáno, a vadné nebo použité baterie shromážděny odděleně a musí být likvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

### POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALŮ

Odevzdejte veškerý použitý obalový materiál na místě, které je určeno místními úřady pro likvidaci odpadu.

### LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech nebo v příložené dokumentaci znamená, že vyřazené elektrické nebo elektronické produkty nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu.

Odevzdejte tyto produkty na určených sběrných místech, kde bude provedena jejich správná likvidace, obnovení a recyklace. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu odpovídajícího nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr. V případě nesprávné likvidace tohoto druhu odpadu mohou být uloženy pokuty v souladu s platnými národními předpisy.

#### Pro společnosti v zemích Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od vašeho prodejce.

#### Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, požádejte místní úřady nebo prodejce o nezbytné informace o způsobu likvidace.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky všech příslušných směrnic EU.

Text, design a technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrajujeme si právo na provádění těchto změn.

Uživatelské příručka v originálním jazyce.



 **FIELDMANN**<sup>®</sup>  
Home & Garden Performance